

Timberlin

MANUEL GENERAL



CONTENU

INSTRUCTION D'UTILISATION D'UN BAIN NORDIQUE EN BOIS.....	2
INSTRUCTION D'UTILISER UN BAIN NORDIQUE EN FIBRE DE VERRE OU EN POLYPROPYLÈNE.....	3
UN GUIDE D'UTILISATION DU CHAUFFAGE	4
UN CHAUFFAGE AU BOIS	4
LE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE	5
LE CHAUFFAGE À GRANULÉS UTILISÉ POUR LES BAINS NORDIQUES ET LES SAUNAS.....	6
ACCESSOIRES.....	9
SAND FILTRATION SYSTEM	10
AQUAFINESSE HOT TUB WATER CARE BOX	15
LED LIGHT, CONTROLLER / TRANSFORMER	17
AIR BUBBLE SYSTEM.....	19
HYDRO MASSAGE SYSTEM.....	22
ELECTRIC HEATER.....	25

INSTRUCTION D'UTILISATION D'UN BAIN NORDIQUE EN BOIS

1. Pour maintenir l'étanchéité d'un bain nordique en bois, il y a généralement deux ou trois anneaux en acier inoxydable autour. Pendant le transport, les anneaux peuvent se desserrer, c'est pourquoi il est nécessaire de les vérifier et de les visser si nécessaire.
2. Lors de la première utilisation du bain nordique, il est essentiel de remplir le bain nordique en bois jusqu'à 90 cm d'eau. Les fois suivantes, il suffit de remplir le bain nordique en bois jusqu'à 80 cm d'eau.
3. Les 90 cm d'eau pour la première fois sont nécessaires pour forcer la pleine dilatation du bois due à l'humidité. Le bois génère de grandes forces de dilatation.
4. Les deux ou trois heures suivantes sont très importantes. Pendant cette période, le bois atteint sa plus grande dilatation ; il est donc nécessaire de contrôler le processus et de desserrer les anneaux en acier inoxydable en fonction de la dilatation.
5. Si vous avez besoin de desserrer les anneaux en acier inoxydable, faites tourner la vis de 180° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre une fois. Si le bois continue à se dilater, répétez cette action une fois de plus. Dans tous les cas, deux fois de défilement suffisent.
6. Lorsque le bois cesse de se dilater ou que les anneaux sont trop lâches, veuillez les serrer jusqu'à la position par défaut.
7. Veuillez noter que les fuites de bois importantes sont prévues pour 1 à 5 jours. Si le bain nordique en bois est en épicéa, la fuite diminue au minimum, en 1 à 2 jours. S'il est en mélèze, la fuite est réduite au minimum en 5 jours.
8. Les filtres (un filtre à sable et le filtre UVC) sont utilisés pour nettoyer l'eau. Le filtre à sable élimine les particules organiques et le filtre UVC tue les bactéries en les exposant à la lumière ultraviolette. On estime qu'en utilisant ces deux systèmes de filtration ensemble, le besoin en produits chimiques de l'eau diminue jusqu'à 80 %. Si vous pensez toujours que des additifs pour l'eau sont nécessaires, veuillez utiliser [la boîte d'entretien de l'eau du bain nordique AquaFinesse \(manuel d'utilisation\)](#) que vous trouverez sur TimberIN et d'autres sites web. Nous recommandons d'utiliser des comprimés d'acide trichloroisocyanurique à dispersion lente ne contenant pas plus de 20 g d'acide pour 2000 l d'eau. Ajoutez le comprimé après la dispersion du précédent. Le processus de maintenance de l'eau décrit ci-dessus est recommandé et sans danger. Si vous utilisez d'autres produits chimiques et méthodes, vous le faites à vos propres risques et cela ne sera pas couvert par la garantie de nos bains nordiques. Veuillez filtrer l'eau jusqu'à 35 °C et garder le filtre à au moins 2 m de distance. Une fois le processus de filtration terminé, placez le filtre sous la boîte en bois qui est généralement livrée avec les filtres.
9. Veuillez noter que le bois est un matériau naturel qui se dilate et se contracte en fonction des variations d'humidité. Les craquelures, décolorations et autres altérations du bois ne sont pas des défauts et ne sont donc pas couvertes par la garantie. Veuillez consulter le vendeur pour savoir comment entretenir correctement le bain nordique en bois.



INSTRUCTION D'UTILISER UN BAIN NORDIQUE EN FIBRE DE VERRE OU EN POLYPROPYLENE

1. Le bain nordique en fibre de verre doit être placé sur une base plate, stable et solide.
2. Nous recommandons de toujours placer la couche de polystyrène sous le bain nordique en plastique. Cela réduira la perte d'énergie et facilitera l'évacuation de l'eau. Cela n'est pas nécessaire pour les modèles en fibre de verre.
3. Il faut remplir le bain avec 90 cm d'eau ou au-dessus du raccord du poêle avant d'allumer le feu.
4. Le poêle doit être mis en marche juste après que l'eau ait recouvert la partie inférieure de la cheminée, sinon les parois du bain nordique en fibre de verre seront déformées (ce qui n'est pas couvert par la garantie).
5. Pour chauffer l'eau du bain, il faut remuer l'eau de temps en temps. On peut utiliser le bain nordique lorsque la température de l'eau atteint 38-42 degrés Celsius.
6. Avant d'utiliser la baignoire, il est recommandé d'utiliser la douche. Il est recommandé d'utiliser la douche avant d'utiliser le bain nordique (l'eau reste fraîche plus longtemps). L'eau doit être changée selon les besoins.
7. L'eau est libérée en dévissant la vanne de vidange après l'utilisation.
8. Le bain nordique en fibre de verre doit être lavé. Vous pouvez utiliser tous les désinfectants approuvés par les autorités sanitaires.
9. Les cendres du chauffage sont enlevées à l'aide d'une pelle et d'un râteau.
10. Les filtres (un filtre à sable et le filtre UVC) sont utilisés pour nettoyer l'eau. Le filtre à sable élimine les particules organiques et le filtre UVC tue les bactéries en les exposant à la lumière ultraviolette. On estime qu'en utilisant ces deux systèmes de filtration ensemble, le besoin en produits chimiques de l'eau diminue jusqu'à 80 %. Si vous pensez toujours que des additifs pour l'eau sont nécessaires, veuillez utiliser [la boîte d'entretien de l'eau du bain nordique AquaFinesse \(manuel d'utilisation\)](#) que vous trouverez sur TimberIN et d'autres sites web. Nous recommandons d'utiliser des comprimés d'acide trichloroisocyanurique à dispersion lente ne contenant pas plus de 20 g d'acide pour 2000 l d'eau. Ajoutez le comprimé après la dispersion du précédent. Le processus de maintenance de l'eau décrit ci-dessus est recommandé et sans danger. Si vous utilisez d'autres produits chimiques et méthodes, vous le faites à vos propres risques et cela ne sera pas couvert par la garantie de nos bains nordiques. Veuillez filtrer l'eau jusqu'à 35 °C et garder le filtre à au moins 2 m de distance. Une fois le processus de filtration terminé, placez le filtre sous la boîte en bois qui est généralement livrée avec les filtres.
11. Veuillez noter que le bois est un matériau naturel qui se dilate et se contracte en fonction des variations d'humidité. En raison du vieillissement, la fibre de verre peut légèrement changer de couleur (un certain degré de décoloration peut être visible), et de minuscules points peuvent apparaître à la surface de la fibre de verre en raison de l'abrasion. Les craquelures, décolorations et autres altérations du bois mentionnées ne sont pas des défauts et ne sont donc pas couvertes par la garantie.



UN GUIDE D'UTILISATION DU CHAUFFAGE UN CHAUFFAGE AU BOIS

Éclairage

1. Le chauffage interne au bois ne peut être allumé que s'il est au moins à moitié couvert d'eau. Le chauffage externe doit être couvert d'eau jusqu'à l'entrée la plus haute avant de l'allumer. Avant d'allumer le chauffage, n'oubliez pas de retirer le film protecteur des pièces métalliques.
2. Le bois de chauffage doit être placé verticalement dans le poêle. Pour allumer un feu, on utilise du carton ou un liquide inflammable. **Type de combustible du chauffage - bois sec, briquettes de combustible.**
3. Une vitesse moyenne de chauffage de l'eau (2000 litres) - 8 degrés Celsius par heure. En fonction de la température extérieure, l'eau atteint 38 degrés Celsius en 2 à 3 heures pendant les saisons chaudes et peut prendre jusqu'à 4 à 6 heures pendant les saisons froides.
4. L'eau se réchauffe plus rapidement lorsque le bain nordique est couvert. La température de l'eau est mesurée avec le thermomètre.

Stockage et conservation

1. Il est recommandé de vider l'eau du bain nordique pour les chauffages internes et externes si la température descend en dessous du point de congélation car cela pourrait endommager le métal.
2. La vanne située au fond du bain nordique sert à vider l'eau.

Conseils utiles et erreurs courantes

1. Ne touchez pas la cheminée ou les parties métalliques lorsque le chauffage est utilisé - cela vous causera des blessures graves.
2. Utilisez le couvercle du chauffage pour réguler la température de l'eau.
3. Assurez-vous que le chauffage est couvert d'eau (voir étape 2) avant de l'allumer.
4. **Il est interdit d'utiliser tout type de charbon dans le poêle.**

Modalités principales de garantie

1. Vous devez conserver le bain nordique et ses pièces, sinon la garantie ne sera pas applicable.
2. Le chauffage interne ne peut pas être allumé tant qu'il n'est pas couvert au moins à moitié par de l'eau.
3. Le chauffage externe doit être couvert d'eau jusqu'à l'entrée la plus haute avant de l'allumer.
4. Lorsqu'il n'est pas utilisé, pendant la saison froide, l'eau doit être évacuée du chauffage externe ou interne du bain nordique pour éviter tout dommage éventuel.
5. En cas de dommages, veuillez contacter le vendeur. Des photos et des vidéos seront nécessaires pour évaluer les dommages et les mesures à prendre.
6. Si des produits chimiques ou des sels sont utilisés dans l'eau, de l'acier inoxydable de type 316 sera nécessaire. Cette option peut être sélectionnée sous chaque modèle sur les sites web TimberIN. Si cette option est sélectionnée, le client recevra le chauffage dont les principaux éléments de construction constamment exposés à l'eau de la baignoire seront en acier 316. Non applicable aux jets de massage. Ne s'applique pas non plus à toutes les autres pièces métalliques ou non métalliques qui ne sont pas constamment

exposées à l'eau de la baignoire. L'utilisation de produits chimiques ou de sels avec de l'acier de type 430 entraînera des dommages permanents qui ne seront pas couverts par la garantie. Avec le temps, de petits points de type corrosif peuvent être visibles sur les pièces en acier de type 316 en raison de l'oxydation et de l'utilisation constante. Cela n'entraînera pas de défaut permanent provoquant une fuite d'eau du poêle, ce qui signifierait que la baignoire ne peut plus remplir sa fonction.

LE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

Après la réception de la baignoire avec le chauffage électrique, l'électricien du client doit l'inspecter avant de l'utiliser pour la première fois. L'électricien agréé doit vérifier si le chauffage électrique n'a pas été endommagé pendant le transport et si l'installation du chauffage répond aux réglementations locales en matière d'installation électrique.

Par défaut, nous installons et proposons le chauffage électrique de 6kW. Nous l'installons en fonction des exigences préalables du client, soit sur du 220 V 32A monophasé, soit sur du 380 V 16A triphasé (cela peut varier en fonction de la situation et de la puissance du chauffage électrique). Le client reconnaît clairement et a déjà vérifié que l'appareil de chauffage électrique de cette puissance et de cette installation électrique est adapté à l'utilisation de sa propriété. La société TimberIN ne sera pas responsable des dépenses nécessaires pour changer l'installation électrique de la propriété du client pour faire fonctionner le chauffage mentionné. La puissance des chauffages électriques varie de 3 à 18 kW.

Deux éléments chauffants sont disponibles : Incoloy et Titane. Les teneurs maximales en chlore et en chlorure des éléments chauffants de type Incoloy sont les suivantes : 3,5 mg/l et 250 mg/l. Les teneurs maximales en chlore et en chlorure des éléments chauffants de type Titane sont les suivantes : 3,5 mg/l et 35000 mg/l. Si le client n'a pas mentionné précédemment les valeurs de teneur requises, les chauffages de type Incoloy seront installés par défaut. Le non-respect des teneurs mentionnées annulera la garantie du produit. Plus d'informations: <https://www.pahlen.com/our-products/pool-heating/electric-heaters/aqua-compact/>

LE CHAUFFAGE À GRANULES UTILISÉ POUR LES BAINS NORDIQUES ET LES SAUNAS

INTRODUCTION

Le(s) manuel(s) d'utilisation du brûleur est (sont) destiné(s) à informer l'utilisateur de la structure, des conditions de fonctionnement et des caractéristiques de base du brûleur. Monté sur toute chaudière à combustible solide, cet appareil maintiendra automatiquement la température souhaitée du système de chauffage, de l'eau chaude sanitaire, du sauna ou du bain nordique. La tâche de l'utilisateur en tant que concepteur de la chaudière est réduite au minimum. Un brûleur correctement réglé ne produira jamais d'énergie thermique excédentaire et, grâce au module Wi-Fi intégré, il pourra facilement être utilisé à partir de n'importe quel appareil mobile ayant accès à Internet.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- La chambre de combustion du brûleur est en acier inoxydable chromonickel résistant à la chaleur, qui est non corrosif, non magnétique et adapté à une utilisation dans des environnements corrosifs jusqu'à 1100°C.
- Un puissant ventilateur à la fin du fonctionnement permet d'éliminer les scories des granulés de qualité inférieure.
- La présence d'une hélice interne arrête la flamme qui tente de se déplacer vers l'arrière et rend le fonctionnement du brûleur plus fluide.
- Écran de contrôle en couleur, menu dans les langues étrangères les plus courantes (en option).
- Allumage et extinction automatiques, modulation de puissance à trois niveaux + veille.
- Protection de la combustion et de la chaudière.
- Faible consommation d'énergie.
- Possibilité de se connecter au Wi-Fi et de surveiller et contrôler le fonctionnement du brûleur depuis n'importe quel endroit dans le monde.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET DIMENSIONS DU BRÛLEUR

Modèle de brûleur BioFlame 25		
Puissance nominale	kW	25
Surface chauffée jusqu'à	m ²	200
Consommation maximale de granulés	en kg / h	5
Longueur du brûleur à la bride de montage	mm	300
Largeur du brûleur	mm	270
Hauteur du brûleur	mm	300
Profondeur du boîtier électronique	mm	95
Largeur du boîtier électronique	mm	160
Hauteur du boîtier électronique	mm	300
Longueur du four à partir de la porte	mm	170
Largeur du four	mm	150
Hauteur du four	mm	150
Alimentation électrique	230 V AC; 50Hz ± 5%	
Degré de protection	IP 20	
Type de carburant	granulés de bois de 6 à 8 mm de diamètre	

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

- Pour le brûleur et autres équipements, la prise de courant doit être munie d'une mise à la terre.
- Les autres combustibles sont interdits (sauf les granulés de bois de 6 à 8 mm de diamètre)
- Veillez à ce que le tirage de la cheminée du chauffage soit suffisant - 20 Pa.
- Il est interdit de réparer le brûleur par soi-même, sans coupure de courant ou refroidissement insuffisant du poêle (lors de la réparation de la cheminée).
- Il est interdit de faire fonctionner le brûleur lorsque le couvercle du boîtier du brûleur est retiré.
- Il est interdit de faire fonctionner le brûleur avec un système d'alimentation en combustible qui fuit.
- N'utilisez pas le brûleur autrement que pour l'usage auquel il est destiné.
- Ne pas laisser tomber, percer ou faire tourner le chalumeau pendant le transport ou la manutention.

AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES

- Pour commencer avec le brûleur, nous devons d'abord brancher son cordon d'alimentation dans une prise de courant.
- La deuxième tâche que nous devons faire est de remplir le convoyeur de combustible externe avec des granulés. Après avoir chargé les granulés dans leur trémie dédiée, appuyez sur le bouton "menu" pour entrer dans le "user menu". Utilisez ensuite la flèche vers le bas pour vous rendre à la rubrique "Manual" jusqu'à ce qu'elle soit surlignée en rouge. Ensuite, appuyez sur la flèche droite pour entrer dans ce point. Dans la fenêtre nouvellement ouverte, à l'aide du bouton "up", nous plaçons une coche (activer) sur un convoyeur externe. La vis du convoyeur commence à tourner et à soulever les granulés, tandis que le minuteur commence à indiquer combien de temps le convoyeur fonctionne dans ce mode (manuel). Il faut généralement 200 secondes pour que le convoyeur se remplisse. Lorsque les premiers granulés commencent à passer dans le brûleur par le tuyau flexible, le chargement manuel du convoyeur est terminé en appuyant deux fois sur la touche "menu".
- Une fois que les granulés dans le réservoir de combustible sont épuisés, le niveau des granulés dans la vis d'alimentation en combustible baisse également. Le processus d'allumage du brûleur chargera un faible niveau de granulés, ou même ne chargera pas du tout. Il est donc nécessaire non seulement de remplir le réservoir de granulés, mais aussi de remplir complètement la vis d'alimentation en combustible. Le cordon d'alimentation de la vis avec la fiche à l'arrière est retiré de la prise de l'automatisme du brûleur et connecté directement à la prise de courant domestique (220 V). Le moteur à hélice démarre sans s'arrêter. Lorsque les premiers granulés ont commencé à s'effriter dans le brûleur, attendez encore 5 à 10 secondes et, après avoir retiré le cordon de la prise de courant domestique, remettez-le dans la prise de la vis la prise de la vis à combustible dédiée dans le boîtier du brûleur automatique.
- En raison de l'abondance des fabricants de granulés et des matières premières qu'ils utilisent, les granulés ne brûlent pas tous uniformément. Plus les granulés de bois contiennent d'impuretés non naturelles (bois non pelé, meubles déchiquetés, paille), plus il est probable que le brûleur accumule des scories. Il est possible de contrer ce phénomène en augmentant le débit d'air du ventilateur du brûleur, mais cela augmente également l'éjection des granulés incomplètement brûlés dans la chaudière. Il est donc recommandé de retirer et de nettoyer la plaque perforée du brûleur au moins une fois par mois. S'il y a des cendres dans le fond du four sous la plaque enlevée, retirez-les également. Toutes ces tâches sont effectuées après que le brûleur ait été éteint et qu'il ait refroidi.

PARAMÈTRES DE L'ENVIRONNEMENT DE FONCTIONNEMENT :

Température de l'eau : + 5 ° C ~ + 40 ° C ;

Humidité relative : <90%, sans atteindre le point de rosée ;

Pression atmosphérique : 86 ~ 106 kPa

Altitude : Ne pas dépasser 1000 m.

Vibrations : 10Hz <f <57Hz, l'amplitude ne doit pas dépasser : 0,075 mm

57Hz <f <150Hz, l'accélération ne peut pas dépasser : 1G (selon la norme IEC 60068-2-6)

GARANTIE

La garantie n'est valable qu'avec une preuve d'achat (facture et contrat de vente).

La garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat pour les particuliers.

La durée de la garantie est de 12 mois à compter de la date d'achat pour les personnes morales.

REMARQUE : la garantie s'applique aux brûleurs qui sont connectés à Internet et le fabricant est en droit d'effectuer le contrôle.

Les réparations doivent être effectuées conformément aux règles de service de garantie en vigueur en République de Lituanie. Les services de garantie comprennent la réparation des défauts ou d'autres défauts causés par la négligence du fabricant.

La garantie ne s'applique pas :

- Si le brûleur a été reconçu ;
- Si le client a modifié les réglages du service (usine) ;
- Si le fabricant n'a pas d'accès en ligne au brûleur du client ;
- La garantie ne couvre pas les pièces naturellement usées du brûleur du bain nordique ou du sauna.

Plus d'informations sur le fonctionnement du brûleur: <https://mailchi.mp/e9e0248ab9ca/hot-tub-with-pellet-heater-user-manual>



ACCESSOIRES



**VOICI LES PAGES MANUEL UTILISATEUR POUR LES
ACCESSOIRES (EN ANGLAIS)**

SAND FILTRATION SYSTEM

IMPORTANT SAFETY RULES

Read, Understand and Follow All Instructions Carefully Before Installing and Using this Product.

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

WARNING

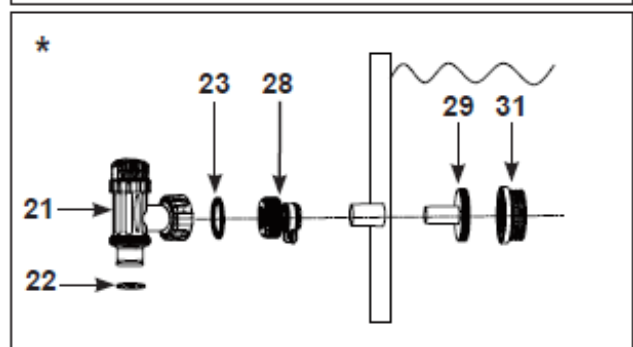
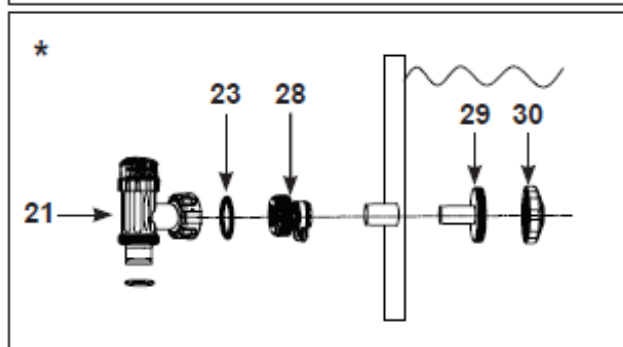
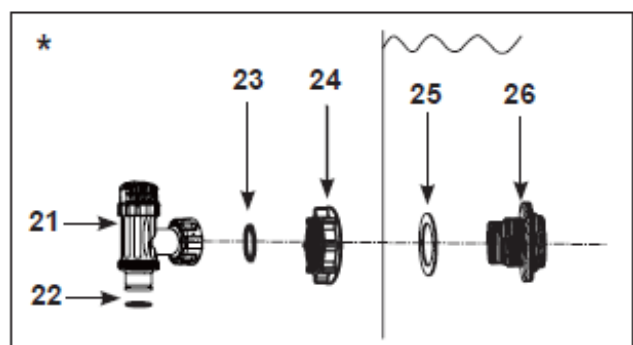
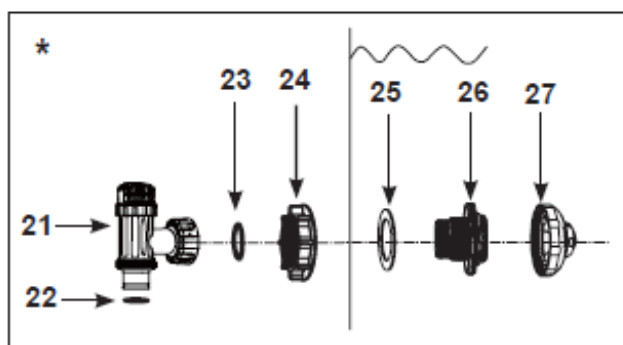
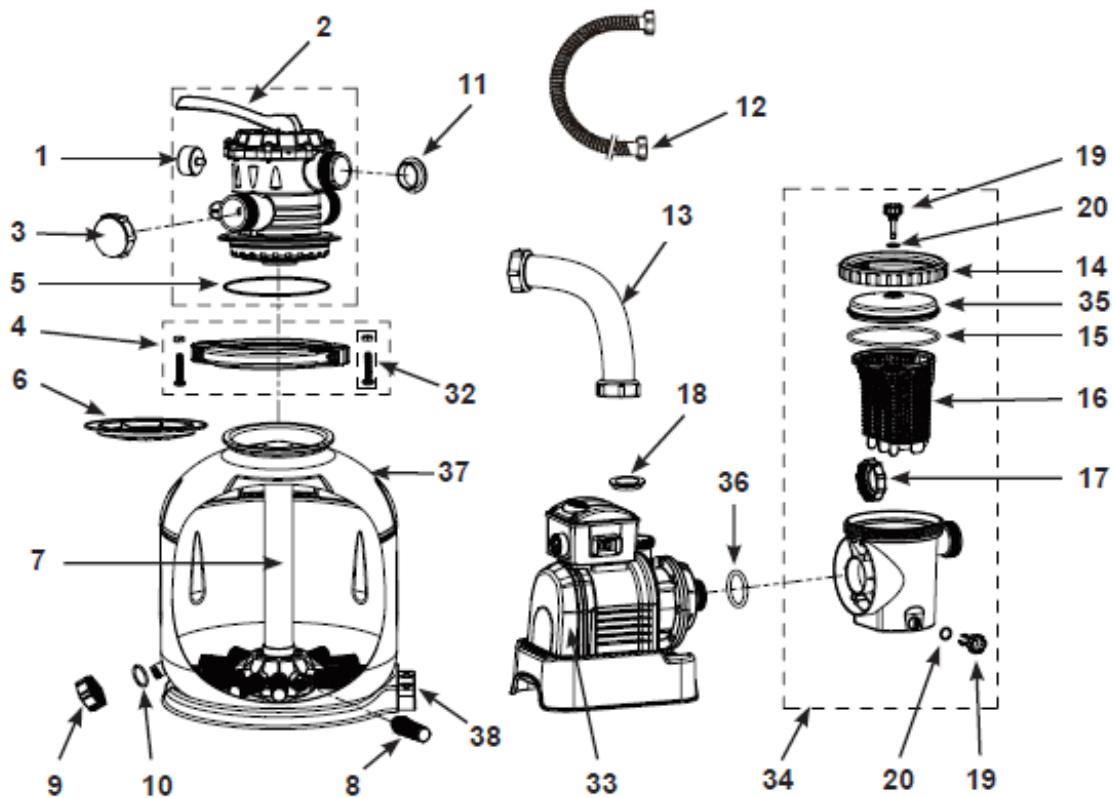
- To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product. Always supervise children and those with disabilities.
- Children must stay away from this product and electrical cord(s).
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Assembly and disassembly by adults only.
- Risk of electric shock. Connect this product only to a grounding type receptacle protected by a ground-fault circuit interrupter (GFCI) or residual current device (RCD). Contact a qualified electrician if you cannot verify that the receptacle is protected by a GFCI/RCD. Use a qualified electrician to install the GFCI/RCD, which has a maximum rate of 30mA. Do not use a portable residual current device (PRCD).
- Always unplug this product from the electrical outlet before removing, cleaning, servicing or making any adjustment to the product.
- The plug must be accessible after product is installed.
- Do not bury the electrical cord. Locate the cord where it will not be damaged by lawn mowers, hedge trimmers and other equipment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To reduce the risk of electric shock, do not use extension cords, timers, plug adaptors or converter plugs to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.
- Do not attempt to plug in or unplug this product while standing in water or when your hands are wet.
- Keep this product more than 2m away from the pool.
- Keep this product more than 3.5m away from the pool (for France only).
- Keep the plug of this product more than 3.5m away from the pool.
- Position this product away from the pool, so as to prevent children from climbing on it and accessing the pool.
- Do not operate this product when pool is occupied.
- This product is for use with storable pools only. Do not use with permanently installed pools. A storable pool is constructed so that it may be readily disassembled for storage and reassembled to its original configuration.
- To reduce the risk of entrapment hazard, never enter the pool if suction strainer component is loose, broken, cracked, damaged or missing. Replace loose, broken, damaged, cracked or missing suction strainer components immediately.
- Never play or swim near suction fittings. Your body or hair may be trapped causing permanent injury or drowning.
- To prevent equipment damage and risk of injury, always turn pump off before changing the filter control valve position.
- Never operate this product above the maximum working pressure stated on the filter tank.
- Hazardous Pressure. Improper tank valve cover assembly could cause the valve cover to blow off and cause serious injury, property damage or death.
- This product is intended to be used only for the purposes described in the manual!

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE, ELECTRIC SHOCK, ENTANGLEMENT OR OTHER SERIOUS INJURY OR DEATH.

These product warnings, instructions and safety rules provided with the product represent some common risks of water recreation devices and do not cover all instances of risk and danger. Please use common sense and good judgement when enjoying any water activity.

PARTS REFERENCE

Before assembling your product, please take a few minutes to check the contents and become familiar with all the parts.



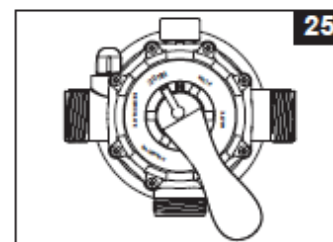
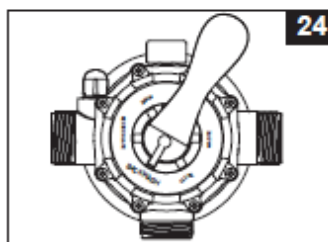
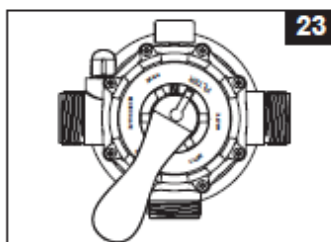
OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

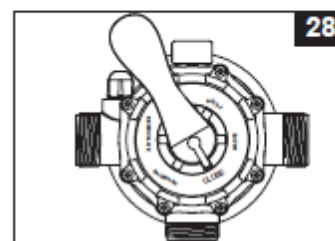
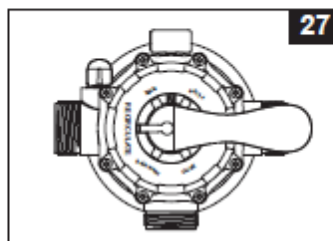
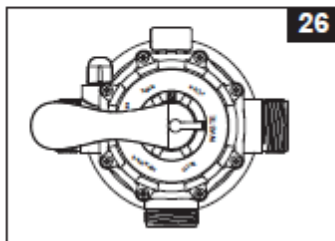
- Risk of electric shock. Connect this product only to a grounding type receptacle protected by a ground-fault circuit interrupter (GFCI) or residual current device (RCD). Contact a qualified electrician if you cannot verify that the receptacle is protected by a GFCI/RCD. Use a qualified electrician to install the GFCI/RCD, which has a maximum rate of 30mA. Do not use a portable residual current device (PRCD).
- To reduce the risk of electric shock, do not use extension cords, timers, plug adaptors or converter plugs to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.
- Do not attempt to plug in or unplug this product while standing in water or when your hands are wet.
- Never operate this product above the maximum working pressure stated on the filter tank.
- Always switch off pump before changing the 6-way valve position.
- Operating this product without water flowing through the system can cause a build up of hazardous pressure which can result in an explosive situation, serious injury, property damage or death.
- Never test this pump with compressed air. Never operate the system with water temperature above 35° C (95° F).

6-way valve positions and function:

Valve Position	Function	Water Flow Direction
FILTER (see drawing 23)	Normal filtration and regular vacuuming of pool	From pump through filter media to pool
BACKWASH (see drawing 24)	Reverses water flow to clean filter media	From pump through filter media to valve waste/drain outlet
RINSE (see drawing 25)	For initial startup cleaning of the sand, and leveling the sand bed after backwashing	From pump through filter media to valve waste/drain outlet
WASTE (see drawing 26)	For vacuuming directly to waste, lowering pool level or to drain the pool	From pump to valve waste/drain outlet bypassing the filter media
RECIRCULATE (see drawing 27)	For circulating water back to pool without going through the filter media	From pump through valve to pool bypassing the filter media
CLOSED (see drawing 28)	Shuts off all flow to filter and pool "Do not use this setting with pump running"	



OPERATING INSTRUCTIONS (continued)



Initial startup and operation:

Before operating, be sure that:

- All the hoses have been connected and tightened securely, and correct amount of filter sand have been loaded.
- The entire system is connected to a grounding type receptacle protected by a ground-fault circuit interrupter (GFCI) or residual current device (RCD).

CAUTION

The filter control valve has a closed position. The pump should never be on when the valve is in the closed position. If the pump is operated with the valve closed, explosive situation could exist.

1. Turn both plunger valve handles fully counter-clockwise until they stop. This opens the valves to allow water to flow into the sand filter pump. With water flowing into sand filter pump, the water pressure will allow the air trapped inside to escape from the air release valves (19). When all the air has escaped water will flow out of the valves (19). When this occurs gently finger tighten the valves (19) in a clockwise direction.

IMPORTANT: To prevent air lock, open the lower plunger valve (connected inlet hose) first and then the upper plunger valve (connected outlet hose). Open the air release valves, wait until water starts to flow out of the air release valves, close air release valves.

2. Ensure the drain/waste outlet on the 6-way valve is not covered and directed to a proper draining receptacle.

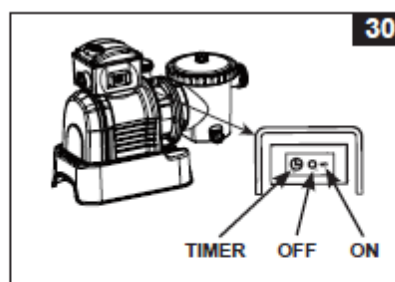
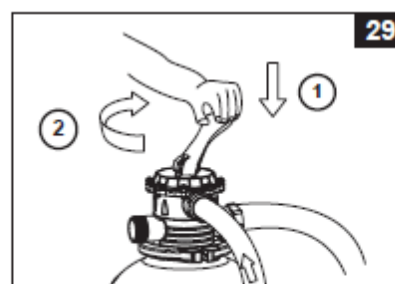
3. Ensure the pump is off, depress the 6-way valve and turn it to the "BACKWASH" position (see drawings 24 & 29).

IMPORTANT: To prevent damage to the 6-way valve, always depress the valve handle before turning.

Always switch off pump before changing the 6-way valve position.

4. Switch on the pump (see drawing 30). Water is circulating backward through the sand media and to waste/drain outlet. Backwash until a clear flow of water is observed in the waste/drain outlet or through the drain sediment window.

NOTE: The initial backwash of the filter is recommended to remove any impurities or fine sand particles in the sand media.



OPERATING INSTRUCTIONS (continued)

5. Switch off the pump, change the 6-way valve to "RINSE" position (see drawing 25).
6. Switch on the pump and run the pump for about one minute to level out the sand bed after backwashing the sand media.
7. Switch off the pump, change the 6-way valve to "FILTER" position (see drawing 23).
8. Switch on the pump. The system is now operating in the normal filtering mode. Run the pump until the desired pool water clearance is obtained and no more than 12 hours per day.
9. Record the initial pressure gauge reading when the filter media is clean.

NOTE: During initial setup of the system, it may be necessary to backwash frequently due to unusual heavy dirt present in the water and sand. After that, as the filter removes dirt and impurities from the pool water, the accumulated dirt in the sand media will cause the pressure to rise and the flow to diminish. If there is no vacuuming device attached to the system and the pressure gauge reading is in the yellow zone it is time to backwash the sand media, see "BACKWASH" under "initial startup and operation" section.

Vacuuming device (i.e. Intex auto pool cleaner) attached to the system may also cause the flow to diminish and the pressure to rise. Remove any vacuuming device from the system and check if the pressure gauge reading has dropped from the yellow zone to the green zone.

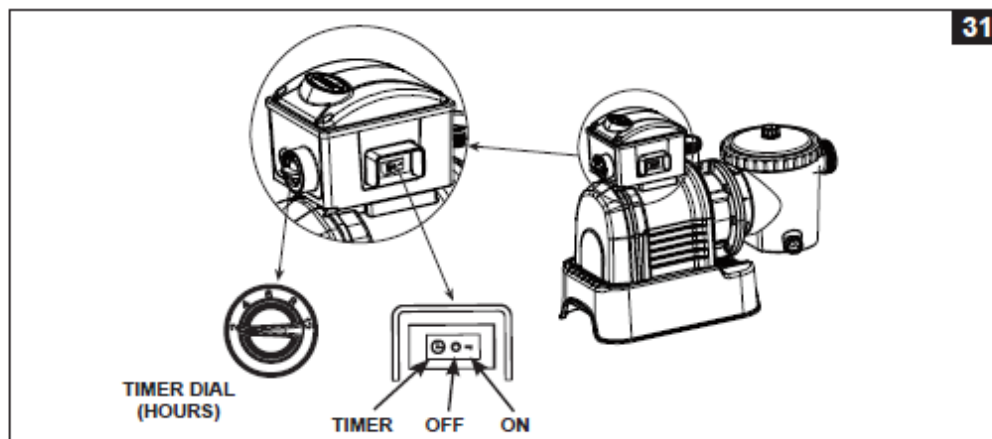
Operating the system under "TIMER" mode or manually:

To operate the sand filter pump in "FILTER" mode under "TIMER" control:

- A. Set the timer dial to the desired operating hours. See operation time table (see drawing 31).
- B. Turn on the pump by pressing the switch to "⊕" position, the sand filter pump is now filtering the water and will stop after the operating hours are completed. The built-in timer will now operate for the number of hours selected at the same time each day.
- C. Operating hours can be re-adjusted if necessary. Follow step A – B.

To operate the sand filter pump manually (without the "TIMER" mode):

- A. Turn on the pump by pressing the switch to "-" position, the sand filter pump is now filtering the water.
- B. To turn off the pump, press the switch to "O" position.



IMPORTANT

If you continue to experience difficulty, please contact our Consumer Service Department for assistance. See separate "Authorized Service Centers" sheet.

AQUAFINESSE HOT TUB WATER CARE BOX



AquaFinesse® Hot Tub Water Care [EN]



AquaFinesse® Hot Tub Water Care

Please read the following instructions carefully to ensure easy, environmentally friendly spa maintenance.

Content of the AquaFinesse® box

- 2 bottles of 2 liter AquaFinesse® liquid
- 1 jar chlorine tablets / * or granules
- 1 dispenser / * or measuring spoon
- 1 measuring cup
- 1 user manual

Simply weekly treatment

1. Shake the bottle AquaFinesse® before use.
2. Add the correct amount of AquaFinesse® liquid as indicated on the bottle directly to the spa water, using the measuring cup provided.
Do not overdose.
3. Open all valves and jets. Activate pumps for one minute.
4. Put one sanitising tablet into the slow release dispenser. Place in the basket above the filter, immersed in water.
** If sanitising granules are used instead of the tablet, add one level spoon (provided) to the water, after each spa use.*
5. Rinse the filter(s) weekly and clean with AquaFinesse® filter cleaning tablets.

Spa manufacturers recommend changing spa water every 3-4 months.



Starting up with AquaFinesse®

Before you commence usage we strongly recommend that you deep clean your spa with the AquaFinesse® Spa Clean treatment. This will loosen biofilm and remove old slime, grime and calcium from surfaces and pipe work.

Tips

- Purchase an additional filter to enable weekly rotation.
- Leave all jets and air valves slightly open allowing the flow of water to clean pipes.
- To save energy, always cover spa when not in use.

A new Spa

To eliminate debris from the manufacturing and storage process, new spas should be treated with a chlorine shock and/or the AquaFinesse® Spa Clean treatment before use.

Advice on pH

Please ask your dealer for advice on pH if you live in an area which has either extremely hard or soft water.

Important

Use AquaFinesse® only as directed. Store in original package ensuring the child safety cap is closed tightly.

Precautionary - First aid

Keep out of reach of children. If swallowed, drink large quantities of water immediately. Do not induce vomiting. Avoid alcohol. Seek immediate medical attention.

Recycle packaging

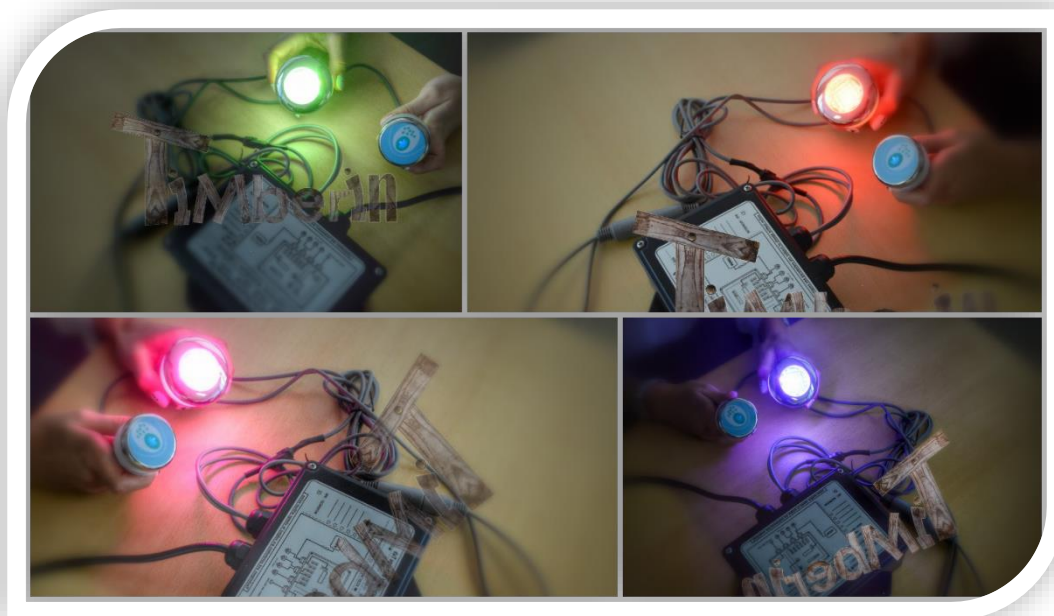
Once empty dispose of packaging in the normal household recycle whenever possible.
Thank you for choosing AquaFinesse®!

Questions

If you have any further questions, please contact your AquaFinesse® dealer or consult the website for FAQ's: www.aquafinesse.com

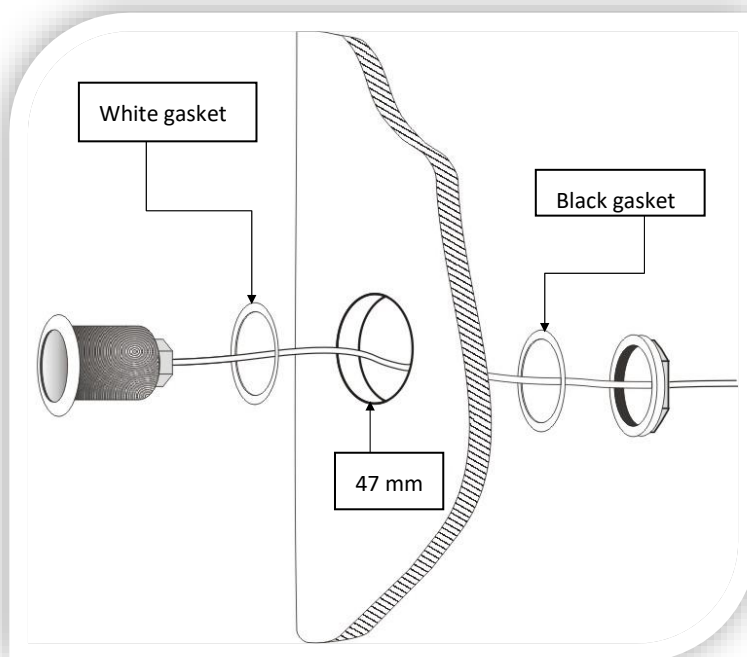
LED LIGHT, CONTROLLER / TRANSFORMER

LED light gives pleasant effect. The most popular choice is 2-3 units. Wall insulation is necessary to make a proper installation.



USAGE OF THE LIGHT:

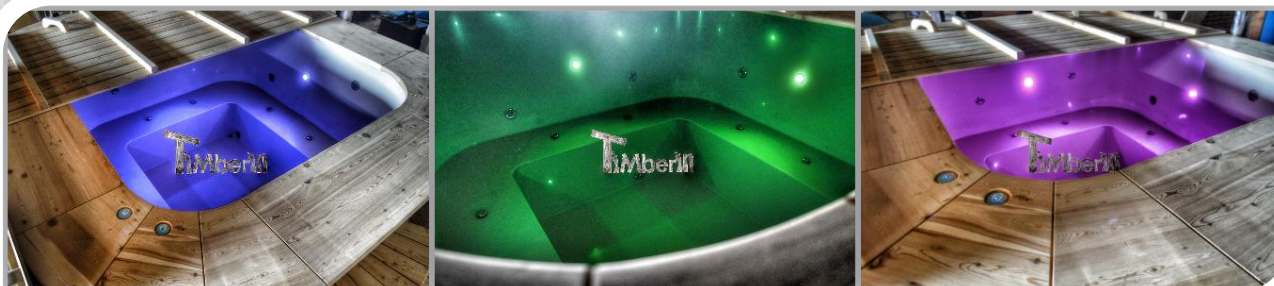
1. Connect all couplings and accessories, before connecting the equipment to the grid.
2. To shut down the light, after you've finished using hot tub, hold the button to turn the light off, press it again to turn it back on.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Read all information before assembling/usage.

1. Drill a $\varnothing$ 47 mm hole for the light. Refinement might be needed, in that case use sandpaper or a file.
2. The light can be used with wall thicknesses up to 60 mm.
3. Thread the wires through the hole. Assemble with the white gasket under the crown of the lamp. Also use silicone on the surface that will lie against the wall in order to prevent any leaks due to possible irregularities. **NOTE! Remove the crown from the light before beginning assembly, put it back after the silicone has dried.**
4. The black gasket is put on from behind and then the nut is tightened over it. Attach the nut using hand force only and wipe away excess silicone from the inside.
5. The control panel is assembled outside the spa/bath/pool in the same way as the light, but without the use of silicone. Largest diameter is 35 mm, thus use a $\varnothing$ 35 mm hole saw. **NOTE! Applies only if you have a control panel. Warning! The control panel is not be mounted inside the bath or in a place where it will be regularly exposed to water.**
6. Connect the PCB output cable from the light to the control panel.
7. Put the transformer somewhere safe and connect the power cable from the control panel to the transformer.
8. Connect the transformer to the grid and test the light according to the manual.



AIR BUBBLE SYSTEM

A powerful bubble system that also has a nice massage effect. A special pump blows streams of air into the water through 6 (HT150) special air vents. The system also includes check valve, hose, connections, pressure switch for the air blower.

BUBBLE SYSTEM PARTS:



USING A HOT TUB WITH BUBBLE SYSTEM IN THE WINTER

If you have a hot tub equipped with a bubble system and you intend to use it in the winter, then the hose and air jets have to be protected from freezing. When the air blower isn't operating but there is still water in the hot tub then the hose will fill with water all the way up to the check valve. **REMEMBER** to start the air blower after 15 minutes maximum, so that the water in the hose does not have time to freeze. When the hot tub is drained of

water the water in the hose can be removed by starting the air blower. Let the water drain from the hot tub and repeat the procedure at least three times. The base of the bubble system for the HT150 has 12 holes for air vents, which are screwed into a lower part (see picture). Note! Use Silicone or an equivalent material to seal the base of the jet from above as well as the threads. Tighten by hand. The picture below illustrates the connected hose system (Basic).



PICTURE SHOWS “HOSE KIT” ASSEMBLED AND WITH THE MIDDLE SUPPORT
HAVING CUT-OUTS FOR VALVES



FROST WARNING! If the Hot Tub is emptied and there is a risk for freezing, it is very important that there is no water remaining in the system. Start the blower in case there is a bubble system installed and let it run approx. for 5 seconds. Repeat this procedure three times.

A cover shelf covers and protects the hose for the blower.



WARNING!

The blower must be placed at least 10 cm above the ground for the suction to work.

It should be placed horizontally or the valve connection on the air hose should face downwards preventing water getting into the pump.

The blower is controlled by a pressure valve and a pressure switch via an air hose. The power cord from the pump connects to the cord from the coupling box.

HYDRO MASSAGE SYSTEM



Hydro massage system parts





WHIRLPOOL BATH PUMP INSTRUCTION MANUAL LP SERIES PUMPS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

2. WARNING To reduce the risk of injury. Do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.

3. WARNING Risk of Electrical Shock. Connected only to grounding type receptacle protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). Contact a qualified electrician if you cannot verify that the receptacle is protected by GFCI.

4. CAUTION Do not bury cord. Locate cord to minimize abuse from lawnmowers, hedge trimmers, and other equipment.

5. CAUTION In case the running parts will injure people, don't make the electric pump running before then pipeline have been connected.

6. WARNING To reduce the risk of electrical shock, replace damaged cord immediately.

7. WARNING To reduce the risk of electrical shock, do not use extension cord to connect unit electric supply; provide a properly located outlet.

8. CAUTION This pump is for used for fix-installed bath tub, It is not suitable for swimming pool spa.

9. Do not install within an outer enclosure or beneath the skirt of a hot tub unless so marked.

10. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.

11. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



This product must not be disposed together with the domestic waste. This product has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances.

By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmental friendly and healthy way.

1. GENERAL

- These instructions are for correct installation, and optimum performance of the bath pumps, so they should be read carefully.
- These are single-stage centrifugal pumps designed to operate with compact hydromassage equipment. They are equipped with a total emptying system to prevent the discharge of residual liquid in each stopping.
- V/Hz esp: See pump nameplate.
- These units are designed to operate with clean water at a maximum water temperature of 50°C.
- Storage temperature: -10°C ~ +50°C. Relative Air Humidity: 95% Max.
- Built of top quality materials, they are subjected to strict hydraulic and electrical controls and are carefully verified.
- Correct installation is ensured by following these instructions and those of the wiring diagram; otherwise, overloads may be produced in the motor. We decline responsibility for any damage caused by not following these instructions.

2. INSTALLATION

- Pumps must be level installation, Dimensions and position of the pump for supporting and fixing the pump within this space (Fig. 2).
- Pump must be fixed by screw on the tub shelf, and fixed with silent block to lower the noise and vibration. Sticking and enlacing is forbidden.
- The pump will be getting hot in operating, to speed up cooling, the minimum distance between the motor of the pump and the surrounding structure should not be less than 20mm.
- The suction pipe of the pump should be as short as possible.
- The rating Label must be visible after installation.
- Parts containing live parts, except parts supplied with safety extra low voltage < 12V, must be inaccessible to a person in the bath.
- Class I appliances must be permanently connected to fixed wiring. Part including electrical components except remote control devices must be located or fixed so that they cannot enter the bath.

3. PIPE ASSEMBLY

- The maximum inlet water pressure ≤ 0.15 MPa.
- The suction pipes should have a diameter equal to or larger than of the discharge pipes. It can avoid the loss of the head and improve the efficiency.
- The suction and discharge pipes should not rest above the pump in any case.
- Seal all the connectors and unions well. Avoid any dripping on the motor, which would unfailingly damage it.

- Should be use the new hose module which supplements along with the bathtub, the old hose module cannot be reused.

4. ELECTRICAL CONNECTION

- The electrical installation should have a multiple separation system with contacts opening at least 3mm.
- For continued protection against possible electric shock this unit is to be mounted to the base in accordance with the installation instructions.
 - 1) The protection of the system should be based on a residual current device (RCD) with a rated tripping current not exceeding 30mA. The supply cable should comply with EMC standards.
 - 2) Single-phase motors have built-in thermal protection.
- The electric connection must be carried out by qualified staff following strictly the "EN60335-2-60" standard.
- Be sure that the earth cable connection is correctly made.
- Wires serving as equipotential bonding conductors shall have a cross sectional area between 2.5 mm² and 6 mm² and shall be equipped with the terminal suitable receptacle.

5. CONTROLS PRIOR TO INITIAL START-UP

- Verify that the pump shaft turns freely.
- Check that the mains voltage and frequency are according to the name plate.
- The hydromassage assembly should be equipped with a system to prevent the pump from starting up if a minimum water level is not present.
- Check the rotating direction of the motor, which should concur with that indicated on the fan cover.
- If the motor does not start up, try to locate the problem in the table of most common faults and their possible solutions that is provided further on.
- **THE PUMP SHOULD NEVER OPERATE DRY.**

6.START-UP

- Start electrically the pump only when the suction and discharge pipes are connected to the corresponding inlets and outlets.
- Apply voltage to the motor and suitably adjust the jets to obtain the desired flow.

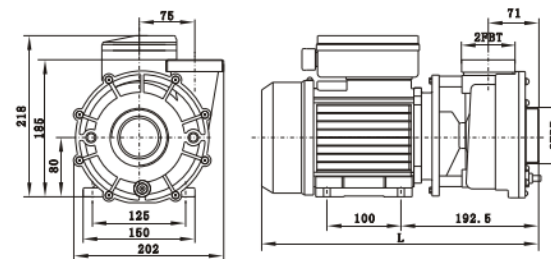
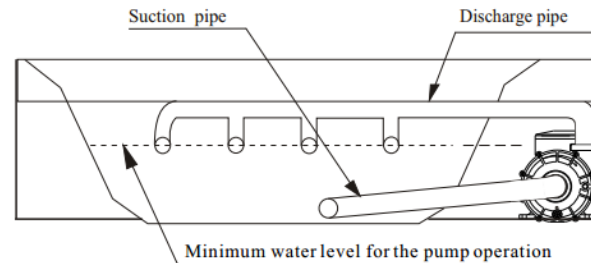
7.MAINTENANCE AND CLEAN !

- Our pumps for hydromassage facilities do not require any special maintenance or programming. If the pump will be idle for a long period of time, it is recommended to disassemble, clean and store it in a dry, well ventilated place. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person to a hazard.

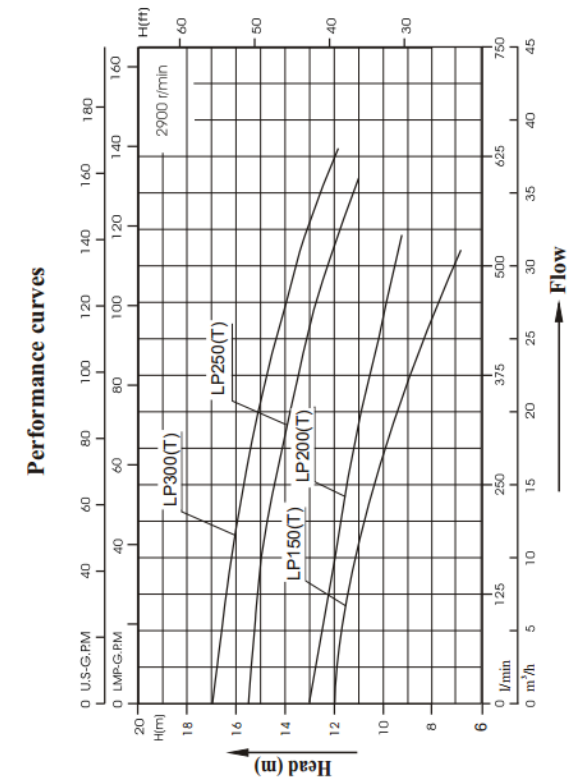
8.TROUBLE SHOOTING GUIDE

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	CHECK
PUMP DOES NO TURN	NO POWER TO PUMP	-Incoming power to the pump? -Is circuit breaker on? -Is GFCI operating properly? -Is the air switch plugged in?
	AIR SWITCH DISCONNECTED	-Is the air switch hose connected to the pump? -Is the air switch hose connected to the actuator button on the tub deck?
PUMP NOT PUMPING PROPERLY	BLOCKAGE OR LEAK	-Jets should be pointed away from the suction inlet so air is not forced into pump suction. -Is the in tub suction inlet blocked or covered? -Is there any debris in the pump housing? -Is there a leak in the piping or the pump?
	LOW VOLTAGE	-Is the proper voltage applied to the pump? -Is there an extension cord being used?

9.INSTALLATION DIAGRAM



Model	Power(P)		L
	kW	HP	
LP150(T)	1.10	1.5	380
LP200(T)	1.50	2.0	380
LP250(T)	1.85	2.5	380
LP300(T)	2.20	3.0	395



ELECTRIC HEATER

Electric spa heater



Electric heater thermoplastic 3-18kW

Electric heater made of thermoplastic for extra strength. Heating element made of Incoloy 825 or titanium for extra safety in installations where there is a high risk of corrosion, e.g. salt water pools.

Supplied with a thermostat for adjusting pool temperature as well as overheating cut out and flow switch. Minimum flow 90 l/min.

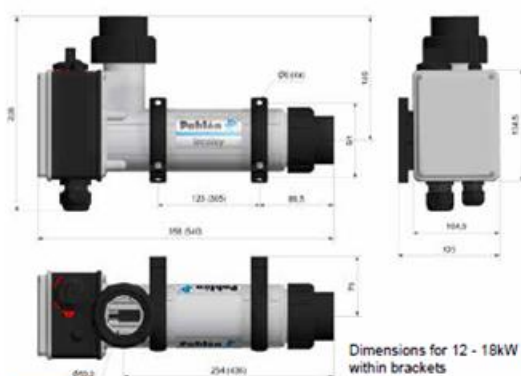
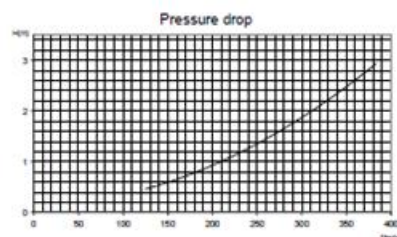
Max. pressure: 2.5 bar.

Suitable for private pools up to 100m³

For pools with high dosage of salts and chlorine, we recommend the Titanium element

Features

- Electric heater made of fiberglass reinforced thermoplastic
- Housing of thermoplastic
- Horizontal installation, eliminates air pockets and damage to the electric heating element
- Heating elements of Incoloy 825 or titanium
- Equipped with overheating cutout and flow switch
- Union couplings for Ø 50 mm pipes



Technical data					
Heating element Incoloy 825		Heating element titanium		Ampere 3-phase	
Item no.	kg	Item no.	kg	kW	
141600	1,7	141600T	1,7	3,0	8 5
141601	1,7	141601T	1,7	6,0	15 9
141602	1,7	141602T	1,7	9,0	23 14
141603	2,2	141603T	2,1	12,0	31 18
141604	2,2	141604T	2,1	15,0	38 22
141605	2,2	141605T	2,1	18,0	46 27